

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1999-2000

---

7 DÉCEMBRE 1999

---

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République d'Afrique du Sud concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Pretoria le 14 août 1998**

---

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR M. **DALLEMAGNE**

---

### 1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT AU COMMERCE EXTÉRIEUR

Le secrétaire d'État au Commerce extérieur souligne que les trois projets de loi portent assentiment à des accords classiques concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Colla, président; Ceder, Dedecker, Mme De Roeck, MM. Devolder, Dubié, Geens, Kelchtermans, Mme Laloy, M. Monfils, Mme Thijs et M. Dallemagne, rapporteur.
2. Membres suppléants : M. Galand, Mme Lindekens et M. Maertens.
3. Autres sénateurs : Mme De Schamphelaere et M. Istasse.

*Voir:*

Documents du Sénat :

**2-80 - SE 1999 :**

N° 1: Projet de loi.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1999-2000

---

7 DECEMBER 1999

---

**Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Zuid-Afrika inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Pretoria op 14 augustus 1998**

---

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN VOOR  
DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **DALLEMAGNE**

---

### 1. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR BUITENLANDSE HANDEL

De staatssecretaris voor Buitenlandse Handel wijst erop dat de drie wetsontwerpen instemming houden met klassieke overeenkomsten inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen.

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Colla, voorzitter; Ceder, Dedecker, mevrouw De Roeck, de heren Devolder, Dubié, Geens, Kelchtermans, mevrouw Laloy, de heer Monfils, mevrouw Thijs en de heer Dallemagne, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heer Galand, mevrouw Lindekens en de heer Maertens.
3. Andere senatoren : mevrouw De Schamphelaere en de heer Istasse.

*Zie:*

Stukken van de Senaat :

**2-80 - BZ 1999 :**

Nr. 1: Wetsontwerp.

Les conventions avec le Mexique et l'Afrique du Sud sont inspirées par des considérations économiques. La convention avec l'Ouzbékistan, elle, est plutôt motivée par des considérations politiques.

## 2. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans autre remarque et à l'unanimité des 8 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

*Le rapporteur,*  
Georges DALLEMAGNE.

*Le président,*  
Marcel COLLA.

Aan de basis van de overeenkomsten met Mexico en Zuid-Afrika liggen economische motieven, terwijl de overeenkomst met Oezbekistan meer om politieke redenen is gesloten.

## 2. BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp in zijn geheel worden zonder opmerkingen eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

*De rapporteur,*  
Georges DALLEMAGNE.

*De voorzitter,*  
Marcel COLLA.